

***TRANSMISOR A/V 2.4GHz**
SATELITE
ROVER

Mod. AVS-100 Ref. 87037

***TRANSMISOR ADICIONAL A/V 2.4GHz**

Mod. AVS-101 R Ref. 87039

MANUAL DEL USUARIO



Telf: 91 327 25 00

Fax: 91 327 15 15

www.sateliterover.com

sateliterover@sateliterover.com

Importante – Precauciones de seguridad.-

El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.
- Para prevenir llamas o descargas, no exponer el dispositivo a la lluvia o la humedad. No usar cerca de la bañera, la pila, el fregadero, la lavadora, un sótano mojado o la piscina.
- Para evitar una descarga eléctrica, no abrir el dispositivo.
- El dispositivo deberá usar únicamente el suministro eléctrico proporcionado con él o incluido como accesorio.
- No recargar las tomas de pared y los alargadores, ya que puede provocar una descarga eléctrica o llamas.
- No trate de reparar el dispositivo usted mismo. Acuda únicamente a personal cualificado.

Precaución: Cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la Parte responsable por conformidad, podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

■ Nota:

Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC, o BZT y la directiva CE EMC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causase interferencias en la recepción de radio o televisión, que pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia con una o más de la siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre equipo y receptor.
- Conectar el equipo con una toma en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV.

A. Revisando los contenidos de la caja

Asegúrese de que todos las refs. aquí señaladas están incluidas con su Sistema Vídeo Emisor por radio 2.4 GHz. Si algo falta, por favor contacte con su proveedor lo más pronto posible.



1. **Transmisor** ×1
AVS-100T



2. **Receptor** ×1
AVS-100R



3. **Adaptador de corriente** ! △ ×2
230 VAC a 9 VDC
clavija DC in ⊖ ⊕ 400mA



4. **Cable A/V** ×2
RCA a EUROCONNECTOR, (uno para el transmisor y otro para el receptor)



5. **Extensor IR** ×1
para conectar al transmisor

6. **Manual de usuario** ×1

B. Introducción

Este es un sistema emisor audio/video radiado que utiliza una avanzada tecnología de comunicación sin cables para enviar nítidamente audio y video hasta 100 metros de distancia. Transmitiendo en alta frecuencia (2.4 GHz), evita la concurrida banda de 900 MHz utilizada por muchos teléfonos inalámbricos y otros transmisores audio/video sin cables. Su calidad superior se debe, más a la banda ancha FM, que a la modulación de señal AM.

También integra un extensor de control remoto UHF que le permite un control de la fuente de audio o video desde otra habitación utilizando su control remoto existente.

Utilizando el sistema emisor, puede disfrutar de mayor comodidad y seguridad de muchas maneras:

Aplicación General

- Ver una película de alquiler en cualquier TV de la casa sin mover su video, DVD y sin usar cables confusos.
- Ver programas por cable o satélite en cualquier TV de la casa.
- Escuchar música en estéreo desde su receptor en cualquier altavoz dentro o fuera de la casa.
- Emplea multi-receptores para emitir a numerosos aparatos de TV en otras habitaciones.
- Muestra imágenes del ordenador en una TV lejana. (Requiere un equipo adicional).

Aplicación de seguridad:

- Se aplica como un sistema de seguridad sin cables.
- Monitorice a su bebé dormido, a sus hijos jugando, a los ancianos o discapacitados en la TV usando su cámara de video existente.
- Vea en la TV quién está al otro lado de la puerta a través de su cámara o cámara CCD en miniatura.
- Monitoriza y graba reuniones de otra habitación.
- Y muchos usos más!

■ Atención

1. La toma de corriente eléctrica debe tener el mismo voltaje que el área local.
2. Asegúrese de que el transmisor y el receptor estén conectados correctamente al equipo (ej. Conecte el transmisor al Vídeo, y el receptor a la TV).
3. Cuando el interruptor esté desconectado en el transmisor o receptor, se necesita esperar unos segundos para poder encender de nuevo.
4. Cuando dos o más equipos se usan al mismo tiempo, utilice canales distintos. Pero un transmisor puede usarse con varios receptores al mismo tiempo.
5. Cuando el equipo esté funcionando, por favor no utilice el microondas cerca.
6. El control remoto debería apuntar hacia la ventana de control remoto del receptor IR y el extensor del transmisor IR debería apuntar hacia la fuente A/V del equipo. El IR remoto tiene que estar a la distancia estándar.

C. Composición del Producto

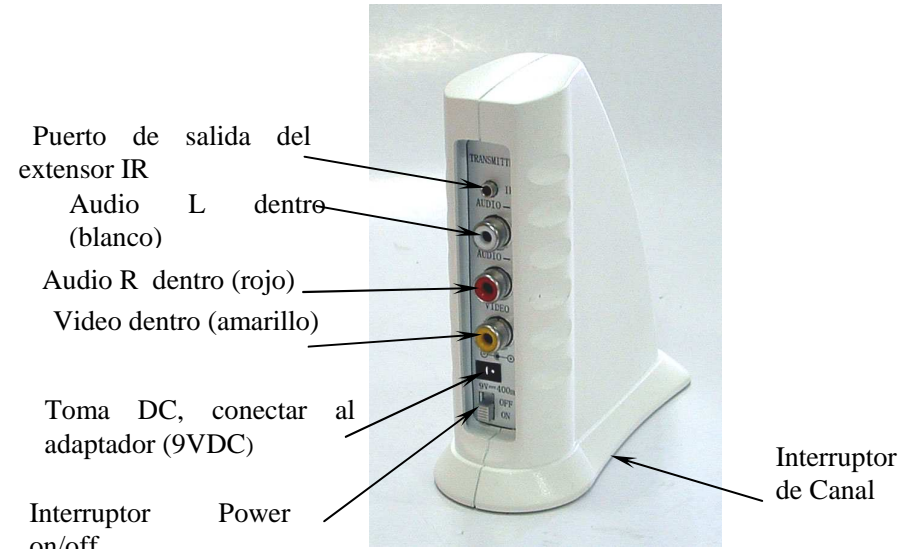
Las siguientes ilustraciones muestran los nombres de cada componente y conexiones del transmisor y del receptor.

VISTA FRONTAL DEL RECEPTOR

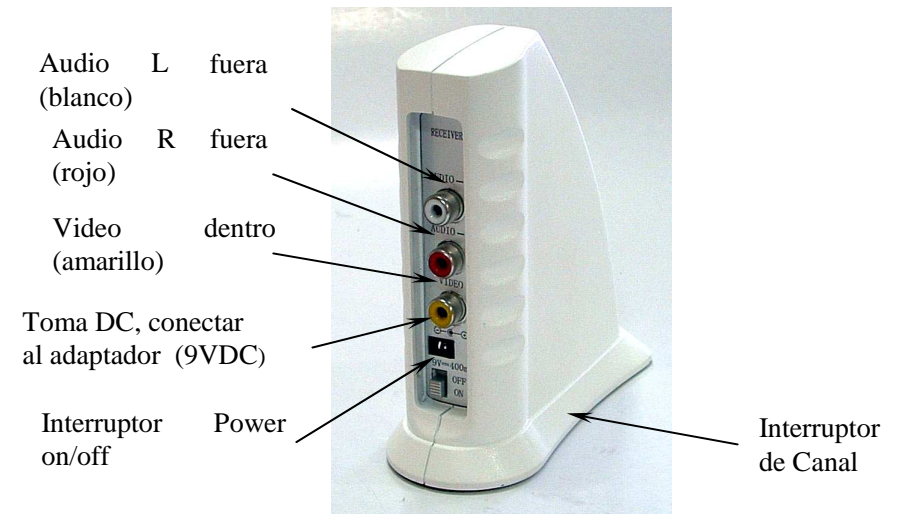


5

VISTA TRASERA DEL TRANSMISOR



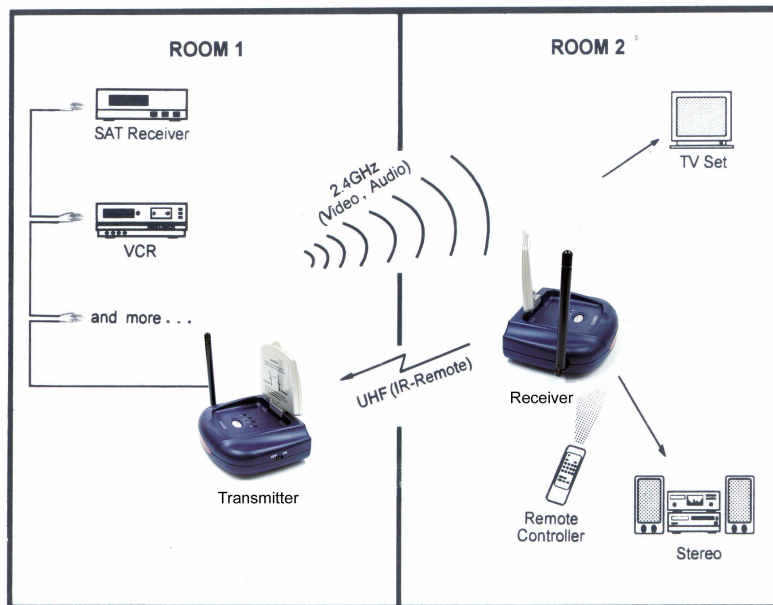
VISTA TRASERA DEL RECEPTOR



6

D. Instalación del 2.4GHz wireless AV Link

Para disfrutar de vídeo y audio radiado, conecte el transmisor a cualquier fuente de audio/vídeo que quiera situada en una habitación, y conecte el receptor a la TV, monitor o altavoces en la otra habitación.



Se sugiere conectar el sistema A/V link al siguiente equipo A/V

Fuentes Vídeo :

- Vídeo Cambiador (con salida A/V)
- Receptor estéreo
- Receptor de satélite
- Láser Disc
- Videocámara o cámara en CCD en miniatura
- Decodificador Digital
- DVD

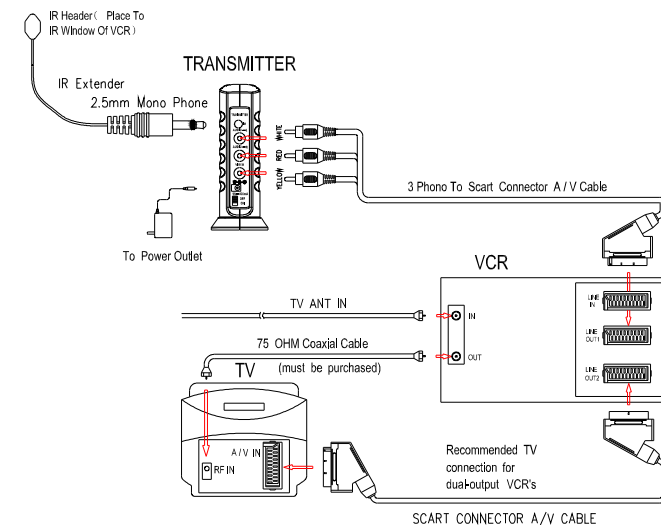
Fuentes Audio :

- Compact Disc o Caja del juego de Cables
- Cassette Deck

El interruptor ON/OFF estará en la posición **OFF** antes de la conexión.

■ Cómo transmitir Audio/Vídeo desde su aparato de Vídeo

1. Conecte el Vídeo y el transmisor usando el "CABLE RCA TO SCART A/V" proporcionado con el enchufe RCA, enchufe SCART a la clavija de salida de Vídeo y el RCA al transmisor. Por favor, siga las instrucciones abajo expuestas.
2. Enchufe uno de los extremos del adaptador a la parte trasera del transmisor y el otro extremo a cualquier toma de pared de 230v. Utilice solamente el adaptador suministrado.
3. Si su Vídeo tiene un sólo set de clavijas de salida A/V y usted quiere usarlo con una TV cercana, conecte el cable coaxial 75ohm RF desde el Puerto de salida OUT del modulador de señal de su Vídeo al puerto de entrada IN RF de su TV. (Nota: Para poder ver también programas de cable en esa TV, conecte su fuente de TV por cable al Puerto de entrada IN de su Vídeo).
4. Para un mejor funcionamiento del transmisor, sitúe y oriente el transmisor de acuerdo con la sección de este manual titulada "Orientación de las unidades para un rendimiento óptimo".

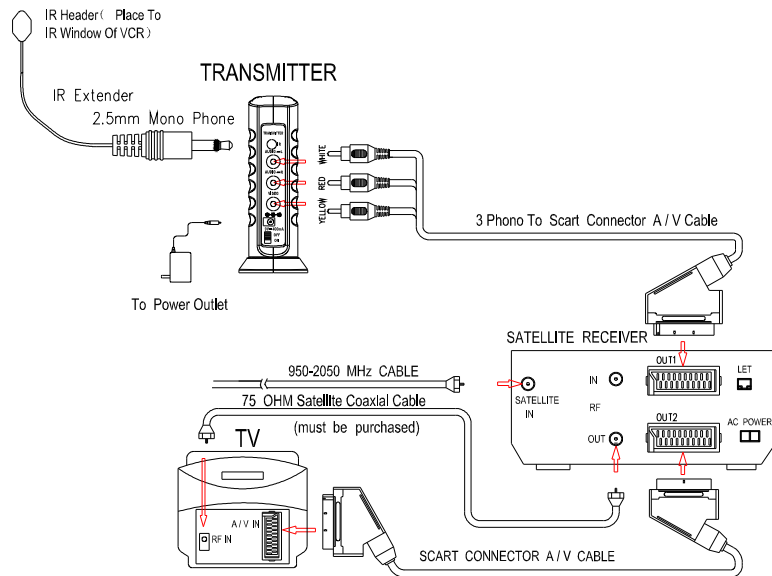


Unidades para un rendimiento óptimo. Para un mejor funcionamiento del transmisor.

■ Cómo transmitir RCA desde su Receptor de Satélite

Puede transmitir audio/video directamente desde su receptor de satélite o conectándolos a su Vídeo. Para transmitir directamente desde su receptor de satélite, siga las siguientes instrucciones:

1. Conecte el receptor de satélite y el transmisor usando el “CABLE RCA TO SCART A/V” suministrado con el enchufe RCA. Enchufe SCART a cualquier clavija SCART del receptor de satélite y el RCA al transmisor. Siga las instrucciones dibujadas más abajo.
2. Enchufe un extremo del adaptador a la parte trasera del transmisor y el otro extremo a cualquier toma de pared de 230v. Utilice solamente el adaptador suministrado.
3. Si su receptor de satélite o DVD tiene un sólo set de clavijas de salida A/V, en este caso, conecte el cable coaxial 75ohm RF del puerto de salida del modulador del receptor de satélite a la terminal RF de entrada de la TV.
4. Para un mejor funcionamiento del transmisor, sitúe y oriente el transmisor de acuerdo con la sección de este manual titulada “ Orientación de las Unidades para un Óptimo funcionamiento”.



9

■ Cómo recibir Señales Audio/Video en su TV

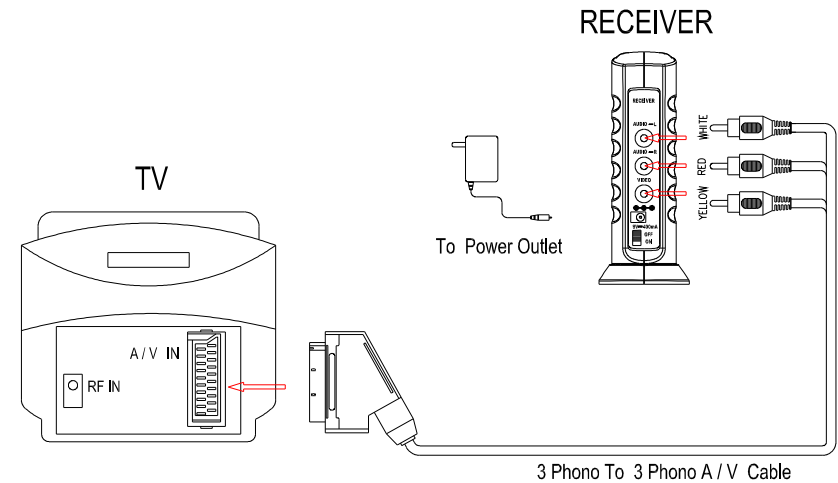
Hay dos maneras de recibir señales de audio/video radiados en una TV remota (una TV en otro lugar, como el dormitorio o la cocina).

- Conecte el receptor directamente a la TV remota.
- Conecte el receptor al Vídeo, que entonces está conectado a la TV.

Si su TV tiene la capacidad “imagen dentro de la imagen”, puede visionar cualquier imagen transmitida por el emisor (como su bebé durmiendo) en un pequeño recuadro mientras que disfruta de otra programación en el resto de la pantalla. Consulte el manual de usuario de su TV sobre las instrucciones para usar estas capacidades.

Conexión del Receptor directamente a una TV remota

Conecte TV y receptor utilizando el “CABLE RCA TO SCART A/V” suministrado con el enchufe RCA, enchufe SCART a la TV y RCA al receptor. Por favor siga las instrucciones que siguen.



10

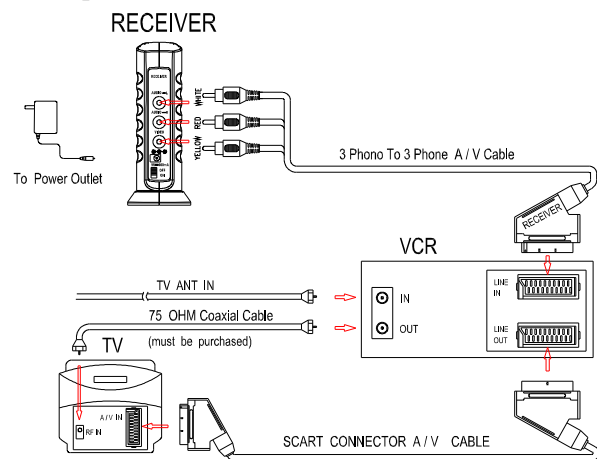
■ Conexión del Receptor a una TV remota a través del Vídeo

Este sistema le permite grabar audio y video transmitido en su Vídeo remoto y también disfrutar de imagen y sonido en una TV remota al mismo tiempo.

1. Conecte Vídeo y receptor utilizando el "CABLE RCA TO SCART A/V" suministrado con el enchufe RCA. Enchufe SCART a la salida SCART del Vídeo y RCA al receptor. Entonces conecte la TV y la salida SCART del Vídeo utilizando un "CABLE SCART to SCART A/V" (que debe ser comprado adicionalmente). Siga las instrucciones dibujadas más abajo.
2. Si su TV tiene clavijas de entrada A/V conecte otro set de cables A/V a las clavijas de entrada A/V de la TV y a las clavijas de salida A/V del Vídeo.
3. Si su TV no tiene ninguna clavija de entrada A/V, conecte un cable coaxial 75ohm desde la antena de TV "in" (o RF "in") a la salida del modulador del Vídeo.

Esta característica es opcional

4. Enchufe un extremo del adaptador del emisor a la parte trasera del receptor y el otro extremo a cualquier toma de pared de 230v, el DC en la clavija 9V/300mA. Utilice solamente el adaptador suministrado.
5. Sitúe y oriente el receptor para obtener la mejor calidad de imagen y sonido, de acuerdo con la sección de este manual titulada "Orientación de las Unidades para un Óptimo funcionamiento".



11

E. Orientación de las unidades para un funcionamiento óptimo

Este sistema emisor debería ser situado en una superficie plana y estable para prevenir daños provocados por caídas.

Para un funcionamiento óptimo, tanto el audio/video como las antenas por control remoto deberían orientarse cuidadosamente como se explica a continuación. Además, para utilizar la característica de extensión remota, el propio transmisor debe estar orientado especialmente de manera que pueda retransmitir la señal de control remoto convertida de vuelta a la fuente audio/video (ver la siguiente sección titulada "Uso de la función del control remoto"). Para un campo operativo máximo, intente minimizar el número de obstáculos (por ej. Su TV y otros aparatos electrónicos, muebles grandes) entre el transmisor y el receptor.

AJUSTE DE LA CALIDAD AUDIO/VIDEO

El emisor retransmite su audio/video de alta calidad utilizando antenas omnidireccionales escondidas. Sólo se necesita colocar en posición vertical el transmisor y el receptor y hacer algunos ajustes hasta que la calidad de imagen y sonido sea perfecta.

F. Uso de la función de control remoto

Este sistema emisor no sólo le permite enviar audio/video de un área a otra, sino que también le proporciona la posibilidad de controlar la fuente usando su dispositivo de control remoto existente. En el receptor convierte la señal infrarroja (IR) emitida por su control remoto en una señal de radiofrecuencia (RF) en banda UHF y la manda de vuelta al transmisor donde la señal RF se convierte de nuevo en la señal IR original y es emitida a la fuente audio/video.

Hay una forma de controlar el equipo fuente A/V usando el control remoto existente a través de la función de control remoto:

Hay una emisión IR por cable de salida de 2288T. Ponga el extremo del IR cerca de la parte receptora IR de la fuente A/V.

A veces, es difícil e incluso imposible orientar el transmisor de manera que pueda ser "visto" (que esté cara a cara) por el equipo A/V que se quiere controlar.

12

Tal vez no exista una buena superficie que permita esto o quizás quiera usted controlar. O tal vez, quiera controlar remotamente el equipo A/V en diferentes lugares sin reorientar el transmisor. Entonces, en este caso, usarlo en extensor será lo más conveniente. Para obtener el rendimiento óptimo del extensor del control remoto, proceda como sigue a continuación:

En el transmisor: Ponga la cabeza del IR enfrente de la fuente AV del receptor IR y mantenga la antena remota (salida del cable A/V), suelta con su extremo lejos del cable.

At the transmitter: Put IR Header near opposite to AV source IR receiver, and keep remote antenna (outlet of A/V cable), in loose state with its end away from cable.

En el receptor:

Oriente el control remoto directamente hacia el receptor IR a una distancia de 5 metros y mantenga la antena remota (salida del cable A/V), suelta con el extremo lejos del cable.



G. Problemas, cuidado y mantenimiento

Por favor lea este manual de usuario cuidadosamente y siga los pasos descritos en él. Si aún tiene dificultades, consulte la siguiente tabla. Le orientará sobre los problemas más comunes y sus soluciones.

Problema	Soluciones posibles
No hay imagen o sonido	<ul style="list-style-type: none"> • Revise todas las conexiones de cable. • Asegúrese de que ha metido todas las clavijas en los enchufes hasta el fondo. • Revise los interruptores de encendido en la TV remota y en la fuente de Vídeo (Vídeo, láser disc player, receptor de satélite, etc.) • Revise los interruptores on/off del transmisor y el receptor.
Interferencia: Imagen borrosa o audio con ruido	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la orientación de antena del receptor y el transmisor (vea la sección "Orientación de las unidades para un funcionamiento óptimo" de este manual). • Seleccione un canal distinto presionando la tecla de selección de canal, tanto en el transmisor como en el receptor, para que los canales coincidan. • Si está usando un horno microondas, apáguelo. • Quite el horno microondas del camino entre el transmisor y el receptor.
El extensor del control remoto no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el camino entre el transmisor y la fuente audio/video y elimine cualquier obstáculo. • Mire a ver si la ventana IR en el frente inferior del transmisor está bloqueada. • Asegúrese de que el extensor IR está girado correctamente en el equipo A/V que quiere controlar. • Ajuste las antenas de control remoto (vea la sección "Uso de la función de control remoto" de este manual).

Nota: Limpie el embalaje de plástico exterior con un paño suave ligeramente humedecido con jabón neutro y agua. Nunca usar detergentes abrasivos ni disolventes.

H. Especificaciones

Transmisor:

Banda de frecuencia operativa	2.400GHz~2.4835GHz
Salida de energía del transmisor	10dBm(CE), 0dBm(FCC)
Modulación	FM (vídeo y audio)
Nivel de entrada de Vídeo	1V p-p @ 75 ohm
Nivel de entrada de Audio	1V p-p @ 600 ohm (ESTÉREO)
Puerto de entrada	RCA enchufe
Antena	Oculto omni-direccional
IR-remoto salida IR	940nm con interruptor ON/OFF
Consumo de energía	9V DC, 400mA
Dimensión	105mm×52mm×110mm
Peso	130g

Receptor:

Banda de frecuencia operativa	2.400GHz~2.4835GHz
Sensibilidad	-80dBm minimum.
Nivel de salida de Vídeo	1V p-p @ 75 ohm
Nivel de salida de Audio	1V p-p @ 600 ohm (ESTÉREO)
Puerto de salida	RCA enchufe
Antena	Oculto omni-direccional
Modulación de IR-remoto	ASK
Frecuencia de transmisión	433.92 MHz
Frec. de entrada de infrarrojos	32 KHz ~38 KHz
Consumo de energía	9V DC, 400mA
Dimensión	105mm×52mm×110mm
Peso	140 g

Sistema:

Campo operacional	hasta 100 metros (línea de visión)
Campo de control remoto	hasta 50 metros (línea de visión)
Temperatura operativa	10°C~50°C (14 F~122 F)

- Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.